

# Επίσημη Εφημερίδα L 284

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

47ο έτος  
3 Σεπτεμβρίου 2004

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1562/2004 της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2004, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών .... 1

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1563/2004 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2004, σχετικά με τη διακοπή της αλιείας του είδους προσφυγάκι από σκάφη που φέρουν σημαία Γαλλίας ..... 3

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2004/628/ΕΚ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2004, σχετικά με τον κατάλογο των εγκαταστάσεων της Νέας Καληδονίας από τις οποίες τα κράτη μέλη μπορούν να εγκρίνουν εισαγωγές κρέατος στην Κοινότητα [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 3296] <sup>(1)</sup> ..... 4

2004/629/ΕΚ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 1ης Σεπτεμβρίου 2004, για την κατάργηση της απόφασης 2002/794/ΕΚ σχετικά με ορισμένα προστατευτικά μέτρα που αφορούν το κρέας πουλερικών, τα προϊόντα με βάση το κρέας πουλερικών και τα παρασκευάσματα από κρέας πουλερικών τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση και εισάγονται από τη Βραζιλία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 3297] <sup>(1)</sup> ..... 6

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1562/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 2ας Σεπτεμβρίου 2004****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφαίνεται στο παράρτημα.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Σεπτεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Σεπτεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 (ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2004, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0707 00 05	052	73,0
	999	73,0
0709 90 70	052	97,2
	999	97,2
0805 50 10	388	51,4
	524	66,7
	528	49,5
	999	55,9
0806 10 10	052	90,4
	624	164,3
	999	127,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	77,5
	400	74,0
	508	71,0
	512	92,2
	528	51,4
	720	40,6
	804	58,0
	999	66,4
0808 20 50	052	115,8
	388	110,5
	999	113,2
0809 30 10, 0809 30 90	052	123,9
	999	123,9
0809 40 05	052	80,0
	066	56,7
	093	31,7
	094	33,4
	624	143,3
	999	69,0

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1563/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 31ης Αυγούστου 2004****σχετικά με τη διακοπή της αλιείας του είδους προσφυγάκι από σκάφη που φέρουν σημαία Γαλλίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2287/2003 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2003, περί καθορισμού, για το 2004, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων<sup>(2)</sup>, προβλέπει ποσοτώσεις του είδους προσφυγάκι για το 2004.
- (2) Προκειμένου να εξασφαλισθεί η τήρηση των διατάξεων σχετικά με τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος που υπόκειται σε ποσοτώσεις, είναι αναγκαίο για την Επιτροπή να ορίσει την ημερομηνία μέχρι την οποία τα αλιεύματα, τα οποία αλιεύονται από σκάφη που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους, θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί.
- (3) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, τα αλιεύματα του είδους προσφυγάκι στα ύδατα

της ζώνης ICES Vb (ύδατα των νήσων Φερόε), από σκάφη που φέρουν γαλλική σημαία ή είναι νηολογημένα στη Γαλλία, έφθασαν στο όριο της ποσόστωσης που έχει χορηγηθεί για το 2004. Η Γαλλία απαγόρευσε την αλιεία του αποθέματος αυτού από τις 17 Ιουλίου 2004. Κατά συνέπεια, θα πρέπει να ληφθεί υπόψη η ημερομηνία αυτή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Τα αλιεύματα του είδους προσφυγάκι στα ύδατα της ζώνης ICES Vb (ύδατα των νήσων Φερόε), από σκάφη που φέρουν γαλλική σημαία ή είναι νηολογημένα στη Γαλλία, θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί στη Γαλλία για το 2004.

Απαγορεύεται η αλιεία του είδους προσφυγάκι στα ύδατα της ζώνης ICES Vb (ύδατα των νήσων Φερόε), από σκάφη που φέρουν γαλλική σημαία ή είναι νηολογημένα στη Γαλλία, καθώς και η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα προαναφερθέντα σκάφη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 17 Ιουλίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 2004.

Για την Επιτροπή  
Jörgen HOLMQUIST  
Γενικός Διευθυντής Αλιείας

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 (ΕΕ L 289 της 7.11.2003, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 344 της 31.12.2003, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 867/2004 (ΕΕ L 161 της 30.4.2004, σ. 144).

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Σεπτεμβρίου 2004

σχετικά με τον κατάλογο των εγκαταστάσεων της Νέας Καληδονίας από τις οποίες τα κράτη μέλη μπορούν να εγκρίνουν εισαγωγές κρέατος στην Κοινότητα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 3296]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/628/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1972, περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου, αιγείου, προβείου και χοιρείου είδους, κωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προελεύσεως τρίτων χωρών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1 και το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την οδηγία 72/462/ΕΟΚ, μπορεί να επιτραπεί σε εγκαταστάσεις σε τρίτες χώρες να εξάγουν κρέας στην Κοινότητα μόνον εφόσον πληρούν τις γενικές και ειδικές διατάξεις που ορίζονται στην εν λόγω οδηγία.
- (2) Η κατάσταση της υγείας των ζώων στη Νέα Καληδονία είναι συγκρίσιμη με εκείνη των κρατών μελών, ειδικότερα σε ό,τι αφορά τις νόσους που μπορούν να μεταδοθούν μέσω του κρέατος, ενώ η διεξαγωγή ελέγχων όσον αφορά την παραγωγή κρέατος είναι ικανοποιητική.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ, η Νέα Καληδονία διαβίβασε στοιχεία σχετικά με τις εγκαταστάσεις από τις οποίες μπορεί να επιτραπεί η εξαγωγή κρέατος στην Κοινότητα.
- (4) Οι εγκαταστάσεις που πρότεινε η Νέα Καληδονία πληρούν όλες τις απαιτήσεις που προβλέπονται στην οδηγία 72/462/ΕΟΚ ώστε να οριστούν ως σφαγεία, ψυκτικές αποθήκες και εγκεκριμένα εργαστήρια τεμαχισμού, από τα οποία να επιτρέπονται οι εξαγωγές προς την Κοινότητα σύμφωνα με το άρθρο 18 της εν λόγω οδηγίας.

- (5) Οι προδιαγραφές υγιεινής των εν λόγω εγκαταστάσεων είναι ικανοποιητικές και, επομένως, οι εγκαταστάσεις αυτές μπορούν να περιληφθούν στον κατάλογο που θα καταρτιστεί σύμφωνα με την οδηγία 72/462/ΕΟΚ και θα περιλαμβάνει τις εγκαταστάσεις από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές κρέατος.

- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι εγκαταστάσεις της Νέας Καληδονίας που εμφανίζονται στο παράρτημα εγκρίνονται ως εγκαταστάσεις από τις οποίες τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν τις εισαγωγές κρέατος στην Κοινότητα, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στην οδηγία 72/462/ΕΟΚ, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων α) και β) του άρθρου 18 παράγραφος 1.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από τις 6 Σεπτεμβρίου 2004.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 2 Σεπτεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 302 της 31.12.1972, σ. 28· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό αριθ. (ΕΚ) 807/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 36).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Κατάλογος των εγκαταστάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1

Χώρα: ΝΕΑ ΚΑΛΗΔΟΝΙΑ

Αριθμός έγκρισης	Εγκατάσταση	Πόλη/Περιφέρεια	Κατηγορία (*)							ΕΠ
			ΣΦ	ΕΤ	ΨΘ	Β	Α/Π	Χ	ΜΖ	
EA-3-1	OCEF — Barandeu	Bourail Province Sud	x	x	x	x				
EA-18-1	OCEF	Nouméa Province Sud			x	x				

(\*) ΣΦ: Σφαγείο  
 ΕΤ: Εργαστήριο τεμαχισμού  
 ΨΘ: Ψυκτικός θάλαμος  
 Β: Κρέας βοοειδών  
 Α/Π: Κρέας αιγοπροβάτων  
 Χ: Χοιρινό κρέας  
 ΜΖ: Κρέας μόνοπλων ζώων  
 ΕΠ: Ειδικές παρατηρήσεις

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Σεπτεμβρίου 2004

για την κατάργηση της απόφασης 2002/794/ΕΚ σχετικά με ορισμένα προστατευτικά μέτρα που αφορούν το κρέας πουλερικών, τα προϊόντα με βάση το κρέας πουλερικών και τα παρασκευάσματα από κρέας πουλερικών τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση και εισάγονται από τη Βραζιλία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 3297]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/629/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 1,

την οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 22 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την απόφαση 2002/794/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, κάθε φορτίο κρέατος πουλερικών, προϊόντων με βάση το κρέας πουλερικών και παρασκευασμάτων από κρέας πουλερικών που εισάγεται από τη Βραζιλία πρέπει να υποβάλλονται σε χημική δοκιμασία προκειμένου να αποδειχθεί η απουσία νιτροφουρανίων και των μεταβολιτών τους.
- (2) Ο αριθμός των φορτίων κρέατος πουλερικών από τη Βραζιλία που υποβάλλεται σε δοκιμασία μειώθηκε από 100 % στο 20 % με την απόφαση 2002/794/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2004/198/ΕΚ. Η τροποποίηση αυτή πραγματοποιείται με βάση τις εγγυήσεις που παρέχονται από τη Βραζιλία, τα αποτελέσματα των χημικών δοκιμασιών που πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη και τα αποτελέσματα αποστολής στη Βραζιλία από το Γραφείο Τροφίμων και Κτηνιατρικών Θεμάτων.
- (3) Μετά από αυτή τη μείωση του αριθμού των φορτίων που υποβάλλονται σε δοκιμασία, η Επιτροπή δεν έχει λάβει άλλες

κοινοποιήσεις μέσω του συστήματος έγκαιρης προειδοποίησης σχετικά με την παρουσία νιτροφουρανίων και των μεταβολιτών τους, στο κρέας πουλερικών από τη Βραζιλία.

(4) Η απόφαση 2002/794/ΕΚ πρέπει, συνεπώς, να καταργηθεί.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2002/794/ΕΚ καταργείται.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη τροποποιούν τα μέτρα που εφαρμόζουν στις εισαγωγές προκειμένου να τα ευθυγραμμίσουν με την παρούσα απόφαση. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από τις 10 Σεπτεμβρίου 2004.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 1 Σεπτεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1642/2003 (ΕΕ L 245 της 29.9.2003, σ. 4).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 276 της 12.10.2002, σ. 66· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2004/198/ΕΚ (ΕΕ L 64, 2.3.2004, σ. 39).